

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 875/2012

av den 25 september 2012

om inledande av en undersökning beträffande ett eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som infördes genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 990/2011 på import av cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina genom import av cyklar som avsänts från Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien eller inte, och om registrering av sådan import

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 13.3 och 14.5,

efter samråd med rådgivande kommittén i enlighet med artiklarna 13.3 och 14.5 i grundförordningen, och

av följande skäl:

A. BEGÄRAN OM UNDERSÖKNING

- (1) Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) har tagit emot en begäran enligt artiklarna 13.3 och 14.5 i grundförordningen om undersökning av ett eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som införts på import av cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallat *Kina*) och om registrering av import av cyklar som avsänts från Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien eller inte.
- (2) Begäran ingavs den 14 augusti 2012 av European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) såsom företrädare för In Cycles – Montagem e Comercio de Bicicletas, Ldo, SC. Eurosport DHS S.A. och Maxcom Ltd, tre unionstillverkare av cyklar.

B. PRODUKT

- (3) Den produkt som berörs av det eventuella kringgåendet är tvåhjuliga cyklar och andra cyklar (inbegripet trehjuliga transportcyklar, men ej enhjulingar), utan motor, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 8712 00 30 och ex 8712 00 70 (Taric-nummer 8712 00 70 90) med ursprung i Kina (nedan kallad *den berörda produkten*).
- (4) Den produkt som undersöks (nedan kallad *den undersökta produkten*) är densamma som anges i föregående skäl,

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

men som avsänts från Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien eller inte, och som för närvarande klassificeras enligt samma KN-nummer som den berörda produkten.

C. GÄLLANDE ÅTGÄRDER

- (5) De åtgärder som för närvarande är i kraft och som eventuellt kringgås är de antidumpningsåtgärder som infördes genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 990/2011 ⁽²⁾ om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009 av de åtgärder som infördes genom rådets förordning (EU) nr 1524/2000 ⁽³⁾ och ändrades genom rådets förordning (EG) nr 1095/2005 ⁽⁴⁾.

D. GRUND FÖR UNDERSÖKNINGEN

- (6) Begäran innehåller tillräcklig *prima facie*-bevisning för att antidumpningsåtgärderna beträffande import av cyklar med ursprung i Kina kringgås genom omlastning i Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien och genom montering av vissa cykeldelar från Kina i enlighet med artikel 13.2 i grundförordningen i Indonesien, Sri Lanka och Tunisien.
- (7) Följande *prima facie*-bevisning har lämnats:
- (8) Av begäran framgår att en betydande förändring av handelsmönstret för exporten från Kina, Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien till unionen har ägt rum efter det att antidumpningstullarna på den berörda produkten höjdes genom rådets förordning (EG) nr 1095/2005, och det finns ingen annan tillräcklig grund eller motivering för denna förändring än införandet av tullen.
- (9) Denna förändring förefaller bero på att cyklar med ursprung i Kina som importeras till unionen omlastas i Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien och monteras i Indonesien, Sri Lanka och Tunisien.
- (10) Begäran innehåller även tillräcklig *prima facie*-bevisning för att de gällande antidumpningsåtgärdernas positiva inverkan vad gäller den berörda produkten undergrävs

⁽²⁾ EUT L 261, 6.10.2011, s. 2.

⁽³⁾ EGT L 175, 14.7.2000, s. 39.

⁽⁴⁾ EUT L 183, 14.7.2005, s. 1.

både när det gäller kvantitet och pris. Importen av den berörda produkten förefaller ha ersatts av betydande importvolym av den undersökta produkten. Det föreligger dessutom tillräcklig bevisning för att importen av den undersökta produkten äger rum till priser som är lägre än det icke-skadevällande pris som fastställdes vid den undersökning som ledde till de gällande åtgärderna.

- (11) Begäran innehåller dessutom tillräcklig *prima facie*-bevisning för att priserna på den undersökta produkten dumpas i förhållande till det normalvärde som tidigare fastställts för den berörda produkten.
- (12) Om någon annan form av kringgående via Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien enligt artikel 13 i grundförordningen än omlastning och monteringsverksamhet konstateras i samband med undersökningen, får undersökningen även omfatta sådant kringgående.

E. FÖRFARANDE

- (13) Mot bakgrund av ovanstående har kommissionen dragit slutsatsen att bevisningen är tillräcklig för att motivera att en undersökning inleds enligt artikel 13.3 i grundförordningen och att importen av den undersökta produkten, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien eller inte, registreras enligt artikel 14.5 i grundförordningen.

a) Frågeformulär

- (14) För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer frågeformulär att sändas till kända exportörer/tillverkare och kända intresseorganisationer för exportörer/tillverkare i Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien, till kända exportörer/tillverkare och kända intresseorganisationer för exportörer/tillverkare i Kina, till kända importörer och kända intresseorganisationer för importörer i unionen samt till myndigheterna i Kina, Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien. Uppgifter kommer vid behov även att inhämtas från unionsindustrin.
- (15) Alla berörda parter bör under alla omständigheter utan dröjsmål kontakta kommissionen, dock senast inom den tidsfrist som anges i artikel 3 i denna förordning, för att begära ett frågeformulär inom den tidsfrist som anges i artikel 3.1, eftersom tidsfristen i artikel 3.2 gäller alla berörda parter.
- (16) Myndigheterna i Kina, Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien kommer att underrättas om att undersökningen inleds.

b) Insamling av uppgifter samt utfrågningar

- (17) Alla berörda parter uppmanas att lämna skriftliga synpunkter och lägga fram bevisning till stöd för dessa. Kommissionen kan dessutom höra berörda parter om de lämnar in en skriftlig begäran om detta och visar att det finns särskilda skäl att höra dem.

c) Befrielse från registrering av import eller från åtgärder

- (18) Enligt artikel 13.4 i grundförordningen får import av den undersökta produkten befrias från registrering eller åtgärder om importen inte utgör ett kringgående.
- (19) Eftersom det eventuella kringgåendet äger rum utanför unionen, kan enligt artikel 13.4 i grundförordningen befrielse från registrering eller åtgärder beviljas tillverkare i Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien av tvåhjuliga cyklar och andra cyklar (inbegripet trehjuliga transportcyklar, men ej enhjulingar), utan motor, vilka dels inte kan visa att de inte är närstående ⁽¹⁾ någon tillverkare som omfattas av åtgärderna ⁽²⁾, dels konstaterats kringgå åtgärderna enligt definitionen i artikel 13.1 och 13.2 i grundförordningen. Tillverkare som vill beviljas befrielse bör lämna in en väl underbyggd ansökan inom den tidsfrist som anges i artikel 3.3 i den här förordningen.

F. REGISTRERING

- (20) Enligt artikel 14.5 i grundförordningen ska importen av den undersökta produkten bli föremål för registrering, så att antidumpningstullar, om undersökningen visar att kringgående sker, kan tas ut till ett lämpligt belopp från och med den dag som registreringen av sådan import avsänd från Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien infördes.

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådats utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (heller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) sväger och svägerska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med *person* en fysisk eller en juridisk person.

⁽²⁾ Även tillverkare som i ovannämnda betydelse är närstående till företaget som omfattas av de gällande åtgärderna beträffande import med ursprung i Kina (de ursprungliga antidumpningsåtgärderna) kan dock beviljas befrielse, om det inte finns några belägg för att förhållandet till de företag som omfattas av de ursprungliga åtgärderna ingicks eller används i syfte att kringgå de ursprungliga åtgärderna.

G. TIDSFRISTER

- (21) Enligt god förvaltningsd bör det fastställas tidsfrister inom vilka
- berörda parter kan ge sig till känna för kommissionen, lämna skriftliga synpunkter och besvara frågeformulären eller lämna andra uppgifter som bör beaktas vid undersökningen,
 - tillverkare i Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien kan ansöka om befrielse från registrering av import eller från åtgärder,
 - berörda parter skriftligen kan begära att bli hörda av kommissionen.
- (22) Det bör noteras att de flesta av de förfaranderelaterade rättigheter som anges i grundförordningen endast är tillämpliga om parterna ger sig till känna inom de tidsfrister som anges i artikel 3 i den här förordningen.

H. BRISTANDE SAMARBETE

- (23) Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande mån hindrar undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.
- (24) Om det framkommer att en berörd part har lämnat oriktiga eller vilseledande uppgifter, kommer dessa att lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter får användas.
- (25) Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför enligt artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet utfalla mindre gynnsamt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.

I. TIDSPLAN FÖR UNDERSÖKNINGEN

- (26) Undersökningen kommer i enlighet med artikel 13.3 i grundförordningen att slutföras inom nio månader efter det att den här förordningen har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

J. BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

- (27) Alla personuppgifter som samlas in i samband med denna undersökning kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ⁽¹⁾.

K. FÖRHÖRSOMBUD

- (28) De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (*Hearing officer*) vid generaldirektoratet för handel ingripa. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar frågor om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och begäranden från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.
- (29) Begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. Förhørsombudet kommer också att se till att parterna får möjlighet att bli hörda vid en utfrågning så att olika synpunkter och motargument kan framföras.
- (30) Närmare uppgifter och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på följande adress (generaldirektoratet för handel): http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed inleds en undersökning enligt artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1225/2009 för att avgöra huruvida import till unionen av tvåhjuliga cyklar och andra cyklar (inbegripet trehjuliga transportcyklar, men ej enhjulingar), utan motor, som avsänts från Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien eller inte, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 8712 00 30 och ex 8712 00 70 (Taric-nummer 8712 00 30 10 och 8712 00 70 91) kringgår de antidumpningsåtgärder som infördes genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 990/2011.

Artikel 2

I enlighet med artiklarna 13.3 och 14.5 i förordning (EG) nr 1225/2009 ska tullmyndigheterna vidta lämpliga åtgärder för att registrera den import till unionen som anges i artikel 1 i den här förordningen.

Registreringen ska upphöra nio månader efter den dag då den här förordningen träder i kraft.

Kommissionen får genom en förordning ålägga tullmyndigheterna att upphöra med registreringen av import till unionen av produkter som framställts av tillverkare som har ansökt om befrielse från registrering och befunnits uppfylla kraven för att beviljas sådan befrielse.

Artikel 3

1. Frågeformulär ska begäras från kommissionen inom 15 dagar efter det att denna förordning har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

2. För att de berörda parternas uppgifter ska kunna beaktas vid undersökningen måste parterna, om inget annat anges, kontakta kommissionen och skriftligen lämna sina synpunkter, besvarade frågeformulär eller övriga uppgifter senast 37 dagar efter det att den här förordningen har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

3. Tillverkare i Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien som ansöker om befrielse från registrering av import eller från åtgärder ska lämna in en väl underbyggd ansökan inom samma tidsfrist på 37 dagar.

4. Berörda parter kan också inom samma tidsfrist på 37 dagar begära att bli hörda av kommissionen.

5. Alla inlagor och framställningar från berörda parter ska inges i elektroniskt format (icke-konfidentiella inlagor per e-post och konfidentiella på cd-r/dvd) och ska innehålla eller vara märkta med den berörda partens namn, adress, e-postadress, telefonnummer och faxnummer. Fullmakter, undertecknade intyganden och uppdateringar av sådana som åtföljer besvarade frågeformulär ska dock lämnas i pappersform, dvs. per post eller personligen, till adressen nedan. En berörd part som inte kan tillhandahålla inlagor och framställningar i elektroniskt format ska i enlighet med artikel 18.2 i grundförordningen omedelbart meddela kommissionen detta. Mer information rörande kor-

respondens med kommissionen finns på följande webbplats (generaldirektoratet för handel): <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Alla skriftliga inlagor från de berörda parterna – inklusive sådana uppgifter som begärs i denna förordning, besvarade frågeformulär och korrespondens – som är konfidentiella ska märkas *Limited*⁽¹⁾ och i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EG) nr 1225/2009 åtföljas av en icke-konfidentiell sammanfattning som ska märkas *For inspection by interested parties*.

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 2 298 53 53
E-post: TRADE-R563-BICYCLES-CIRC@ec.europa.eu

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2012.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ Ett dokument märkt *Limited* är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).